

Asianro 363/00.04.01/2020

§ 38**Asiointitulkklaus ja käännöspalvelut seutuhankintana**

Johtava sosiaalityöntekijä Leena Lahti 11.3.2020:

Turun kaupunki tulee toteuttamaan hankinnan ”(Asiointitulkklaus- ja käännöspalvelu)” seutuhankintana ja pyytää kuntia ilmoittamaan sitoutumisestaan toteutettavaan hankintaan. Ilmoittautuminen on sitova. Tuleva seutuhankinta perustuu sopimukseen Turun seudun hankintayhteistyöstä (13376-2018) 1.1.2019 alkaen.

Tulkklauspalveluita käytetään laaja-alaisesti sosiaali- ja terveystalveluiden sekä sivistystoimen yksiköissä. Hallintolain mukaan viranomaisen on huolehdittava asian tulkitsemisesta, jos maahanmuuttaja ei osaa viranomaisessa käytettävää suomen tai ruotsin kieltä taikka hän ei voi tulla ymmärretyksi asiassa, joka voi tulla vireille viranomaisen aloitteesta. Viranomaisen huolehtii mahdollisuuksiensa mukaan tulkitsemisesta myös muussa asiassa.

Hankinnan tavoitteena on muodostaa tulkklaus- ja käännöspalveluihin puitejärjestely, joka kattaa tilaajaviranomaisten hankintatarpeet ja tarjoaa toimivan palvelukonseptin tilaajaviranomaisten käyttöön. Hankinnan lopputuloksena saavutetaan tilanne, jossa Turun seudun tulkkikeskus pystyy edelleen toimitamaan tilaajaviranomaisille laadukasta, hinnaltaan kilpailukykyistä, luotettavaa ja toimivaa palvelua ja puitejärjestelyn kautta valittavat palveluntuottajat ovat tulkklaus- ja käännösalan koulutettuja ja kokeneita ammattilaisia.

1. Asioimistulkklauspalvelut (16 kieltä)

- ryhmä 1: arabia, kurdi (sorani), somali, venäjä, persia
- ryhmä 2: albania, bosnia, dari, kiina (mandariini), puola, ranska, romania, thai, turkki, vietnam, viro

2. Käännöspalvelut (14 kieltä)

- ryhmä 1: englanti ja ruotsi
- ryhmä 2: albania, arabia, espanja, kiina (mandariini), kurdi (sorani), persia, ranska, romania, somali, thai, venäjä ja viro.

Sopimusaika on 1.9.2020 - 31.8.2022 ja optio 1.9.2022 –31.12.2024. Kukin hankintaan osallistuva kunta tulee tekemään valittujen palveluntuottajien kanssa omat sopimuksensa.

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta

18.03.2020

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta päättää, että Raision kaupunki osallistuu asiointitulkkauksen ja käännöspalvelun seutuhankintaan ja valtuuttaa Turun kaupungin toteuttamaan hankinnan.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Turun kaupunki Hankinta- ja logistiikkakeskus

